

CORINTOMO ITE CRISTONA HNOTINOMO IE EMODOMO PABLO ORETAGA RABE

Corintomo ite creyentiaimo Pablo cartana orede

¹ ¿Nigacino? ¿Nie isoidomo? Pablodicue. Corintomo ite creyentia, omoi dine bie carta oredicue. Nana Acaya railla eniruemo ite creyentiaimo bie carta jiaí oredicue. Jusiñamui jitailla jira, ie rafuena cue jino llollena, Jesucristo oretagamedicue. Cue diga Timoteo illa jira, naimie ie uaina omoi dine jiaí orede. ² Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoína duenaite. Iena uiñocana mai omoi jai. Iaimaiaí omoína uri jai itatate. Iena omoi uiñocana mai omoi jai.

Pablo ie duere sefuilla rafuena cuete

³ Cai Moo Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillasa, naimiedi cai Nama Jesucristo ie Moo illanona. Jusiñamui cai Moo illanona, caina jaca duenaite. Cai comeciaina jaca ocuiñotade. ⁴ Nie isoide rafuemona cue duere sefuia, nie isoide ramo cue jiria, naimie cue comeciina jaca ocuiñotade. Ie jira jiaínona canoredicue. Nie isoide rafuemona naimaci duere sefuia, nie isoide ramo naimaci jiria, Jusiñamui caina ocuiñotaja isoi, naimaci comeciaina ocuiñotaredicue. ⁵ Cristomo jai cue duilla jira, naimie isoi cue duere sefuia, naimie cue comeciina ocuiñotade. Iemona jiaíno comeciina ocuiñotajana raise uiñoticue. ⁶ Duere cue sefuillamona, omoína canoredicue. Jusiñamui

jitaillacino omoi finocana jaillana jitaidicue. Cuena naimie ocuiñotajamona, Cristona omoi fañonocaiñellena, cue isoi omoi duere sefuia, omoina ocuiñotaredicue. ⁷ Cue isoi omoi duere sefuia, cue isoi Cristo omoi comeciaina ocuiñotaite. Iena raise uiñoticue.

⁸ Cristomo cai duillamona, cue amatai isoi it-
 omoi. Asia railla eniruemo jaie eo duere se-
 fuidicue. Iena omoi raise uiñollena, ie rafuena
 dane omoimo lloiacadicue. Eo duere cue sefuilla
 jira, cue comeci niadedi ocuiñoñedicue. Niadedi
 fiodaiticue. ⁹ “Naie facaise fiodaiticue” raillanomo
 cue comecina facadicue. Cue finoca rafuemon
 dama jillonidicue; ia Jusiñamui uai siñona jira,
 naimie cuena jillotate. Fiodaitinona naimie jil-
 lotarede. Niadedi fiodaitinona jiai jillotarede.
 Naimiedi naimie cuena jillotajana cue inuana
 jitaide. ¹⁰ Naie facaise eo duere sefuillamona
 cuena jillotate. Ico cue duere sefuia, iemona
 dane cue jilloillena inoticue. ¹¹ Iena cue facaina
 omoi jicabi. Jusiñamui fairiua meinomo, aillu-
 ena comini cue facaina Jusiñamuimo iobillacinona
 fecaitimaci. Cuena Jusiñamui canua jira, iobil-
 lacinona fecaitimaci.

Pablo Corintomo navui jaiñede

¹² Cuena gaiñedino cuena nibai jeare ñaitimaci;
 ia daje rafueri abina iedoticue. Cue comecimona
 iena uiñoticue. Cristona inoñedinona marena
 finodicue. Omoina marena finodicue. Jusiñamui
 jitaillacino finocana jaidicue. Jusiñamuimona
 jeacinona finoñecana jaidicue. Cue comecina
 facajacinomona iese jaiñedicue; ia Jusiñamui
 cuena canuamona, iese jaidicue. ¹³ “Iese cuetio;

iadedi o comecimo jiaie rafue ite diga caimo cuetio” raitomoi. Omoina jifueiacaiñedie. Cue cuega cartaiaina jai facadomoi. Cue cuega rafue omoi raise cacajana jitaidie. ¹⁴ Cuenania eo raise uiñoñedomoi; ia cuena uiñocana omoi jaillanona, cueri omoi iobillana jitaidie. Cai Nama Jesús abido bia, omoiri cue iobilla isoi, cueri omoi iobillana jitaidie. ¹⁵ Omoimo iese cue comecina facajamona, omoi dine navui jaiacadie. Macedoniamoi cue jaiacadie, raise omoina cue iobitallena, omoi dine nano navui jaiacadie. ¹⁶ Macedoniamona cue abido bia, omoi dine navui dane jaiacadie. Judeamo cue diga jaillena, omoimona damieriena omoi oretajana jitaidie. Iese cue jaillemo navui comecina facadie. ¹⁷ Omoi dine cue jaiñena jira, cue comeci naganomo illa isoi, comeciaina facadomoi. Damierie ie lloga uaina jaca finoñedimaci. Dani naimaci rafuemo comeciaina facadimaci. “Jii” raitimaci; ia: “Dama ite” comeciaina facadimaci. ¹⁸ Iese iñedie. Jusiñamui uanaicinona jaca llua isoi, cue comeci naganomo iñede. Omoimo cue lloga uai finodie. ¹⁹ Jusiñamui Jito Jesucristo rafuena omoimo navui llotie. Cristo ie llogacinona jaca meidoñede. Silvano iena jiai llofue. Timoteo iena jiai llofue. Nagarui daje isoide rafuena llofueticai. Jiairuido jiaie Cristo rafuena llofueñedicai. ²⁰ Nana Jusiñamui jai lloga uai Cristo finoca rafuemonasucabide. Jusiñamuina cai sedaia: “Cristo ie rafuena raise finode” cai lloia, Jusiñamuina iobitadicai. ²¹ Jusiñamui Cristo dibeimo caina jai itatate. Ie rafuena cai lollena, caina jai fetode.

22 Ie cominina caina itatate. Iena cai uiñollena, ie Joreño caimo jai itatate. 23 Jusiñamuidi cue uanaicinona lluaana uiñote. Uanaicinona cue lloñenia, Jusiñamui cuena duere finuana jitaidecue. Omoi finoca rafue jai cue uiñuamona, omoimo cue riire lloi raillano, omoi dine navui dane jaiñedicue. 24 Cristona jai omoi ñnuana uiñoticue. Cristona ñnocana omoi jailla jira, omoi finolle rafuena lloñedicue; ia omoi iocire illana jitaidecue.

2

1 Omoi dine nia cue jaiñellemo comecina facadicue. Omoi dine navui cue ia, iocire coniniri iñedicaí. 2 Omoína jai icidicue. Cueri omoi iobillana jitaidecue; ia omoína cue dane icia, coniniri iocire iñeiticaí. 3 Omoimo cartana navui oredicue. Omoi dine ite rafuena raise finollena, iena oredicue. Cuena iobitajana uiñotomoi. Omoi dine ite rafuena omoi raise finoia, coniniri iocire iiticaí. “Cuena iobitaitomoi” raillanomo cue comecina facadicue. 4 Cue comeci eo sunaillanona, cue comeci eo eiamona, carta navui oredicue. Omoína iciaicaiñedicue; ia omoína cue eo isiruillana omoi uiñuana jitaidecue. Ie jira omoi dine ite rafuena raise fino.

Maraiñede rafuena finodimie rafuena feita

5 Maraiñede rafue navui damie finua jira, sunaiticaí. Naimie muidona cue comecido duere jaide; ia daje isoi omoi comeciaí jiaí duere jaide. 6 Omoi nabei dine ite cominimona naimie jai duere sefuilla jira, dama iesede. Naimiena dane duere finoñeno; 7 ia naimie finoca rafuena mai feita. Iena dane linoñeno. Naimie comecina ocuiñota. Naimiena iese omoi canoñenia, omoimona duere

sefuillamona, abido danomo jaite. ⁸ Ie jira: “Ona nia isiruiticai” naimiemo llono. Iena eo jitaidicue. ⁹ Nana cue llwana omoi ñnuana cue facacillena, carta omoi dine navui cueticue. ¹⁰ Naimie finoca rafuena omoi feitaia, iena cue jiaí faitaiticue. Cristo rafuena omoi ñnocana jaillana cue jitailla jira, naimie rafuena faitaiticue. Cristo cuena uiñuamona, iena faitaiticue. ¹¹ Taife ramo cai faiana uiñotícaí. Cristo rafuedo cai raise jaiñellena, naimie jitaillana uiñotícaí. Cristo ðibeimona caina Taife itatañenia, omoi motomo itimie finoca rafuena faitaiticai.

Troamo navui Pablo ia, uri iñede

¹² Troamo navui jaidicue. Cristo rafuena cue llollena jaidicue. Cai Nama comini comeciaina jetajamona, naimie ðibeimo cue maijiamona, ie rafuena lloticue. ¹³ Tito nainomo cue cioiñena jira, uri iñedícue. Naimiedí cue ama isoide. Ie jira nainomo ite creyentiaina facaduanona, Macedoniamoo jaidicue.

Jusiñamuidí Cristo ðibeimo iñedinona anafesitaitaite

¹⁴ Jusiñamui fue eo mare. Cristo ðibeimo iñedinona naimie anafesitajanona, Cristo cominina cai illamona, naimie rafuena uicana jaidícaí. Ie rafuena cai lloia, iena comini ñnoia, Jusiñamui naimacina jai caimare itatate. ¹⁵ Cristomo cai duillamona, ie rafuena cai lloia, Jusiñamuina iobitadícaí. Cai llwamona, damierie jillodímaci. Iena jitaíñenamona, damierie faifidímaci. ¹⁶ Iena cacajamona, damierie faificana jaidímaci. Jusiñamui illanomo jaca iñeitímaci. Iena cacajamona,

jiaïno Jusiñamui illanomo jaca iitimaci. Jamai bue isoidicue; ia bie rafue llocana jaidicue. ¹⁷ Damierie Jusiñamui rafuena llumona, ucubena oiacadimaci. Omoïmo comecina facañedicue; ia iese llofueñedicue. Omoïmo cue comecina facajanona, bie rafue cue llumona, buena oñedicue. Jusiñamuimona cue llogacinona oticue. Jusiñamui cuena ciua jira, Cristomo cue duilla jira, uanaicinona jaca lloticue.

3

Cristo caïmo lloga rafuedo birui jaidicai

¹ Omoï dine damierie llofueraïni jaiïa, cartaiïana uicabitimaci. Naimaci cartaiïaïmo jiaïnodï: “Bie llofueraïni mare” raillanona cuetimaci. Omoïmona jiaïno cuega cartaiïana: “Bie comïni mare” raillana jitaïñedicue. Cuemona jiaïno cuega cartaiïana: “Pablo mare” raillana jiaï jitaïñedomoï. ² Omoï marenana jai uiñoticue. Cue mareïenana jai uiñotomoï. Carta isoidomoï. Jusiñamui ðibeïmo omoï comeciï meïduamona, cue comecïmona omoïna raise uiñoticue. Omoï birui illamona, omoïna fidiïmona, nana comïni omoïna raise uiñotimaci. Ie jira jiaïnodï: “Bie comïni mare” raillana omoïmona jitaïñedicue. ³ Cristo rafuena omoïmo lloticue; ia Cristo omoï comeciïna jai meïdotaja jira: “Omoï mare” raillanona naimïe jai cuegadana, nana comïni uiñotimaci. Tinta ðïga naimïe cueñede. Jusiñamui Moïseï mïcorïmo jaiïe lloga rafue jamai noficïmo cuega. Cai cajede Jusiñamui birui iese cueñede; ia naimïe Joreño uaido omoï comeciïna birui meïdote. ⁴ Cristomo cue jai duilla jira, Jusiñamuïna cue ñnuamona,

omoina iese lloticue. ⁵ Cue finoca rafuemona iese lloñedicue; ia Jusiñamui uai cuemo illamona, iese omoimo lloticue. ⁶ Jiaie rafuedo birui cue jaillena, Jusiñamui cuena fetode. Ie uai cuemo illamona, cuemo lloga rafuena llocabiticue. Moisés micorimo lloga rafuena birui lloñedicue. Moisés micorimo lloga rafue ñnuamona, Jusiñamui illanomo jaca buna itatañede. Jusiñamui Joreño llotataga rafuena birui llocabiticue. Iena cai ñnuamona, Jusiñamui Joreño Jusiñamui illanomo caina jaca itatate.

⁷ Moisés micorimo lloga rafuedo jaillamona, Jusiñamui dine buna jaca iñena. Noficimo Jusiñamui cuega. Moisés micorimo Jusiñamui llua mei, Jusiñamui uai ebirena jira, Moisés micori uieco eo quenirecaide. Jusiñamuimona naimie abido bia, Israel comini Moisés micori uiecomo eruainidimaci. Nagarui Jusiñamui diga naimie ñaiñenia, naimie micori uieco ja muidomo queninide. ⁸ Jusiñamui Moisés micorimo jaie lloga uai ebirede; ia Jusiñamui Joreño birui caimo lloga uai baifemo ebirede. ⁹ Moisés micori rafuedo bu jaia, faificana jaide; ia naie rafue ebirede. Birui ite rafuedo bu jaia, Jusiñamuimona marebicaide. Ie muidona birui ite rafue jaie ite rafue baifemo ua eo faite. ¹⁰ Moisés micori rafue jaie ebirede; ia jiaie rafue birui illa jira, Moisés micori rafue jai birui ebinide. ¹¹ Birui ite rafue jaca saiñena jira, ua eo ebirede.

¹² Iena cai uñnuamona, bie rafuena marefodo jaciruiñeno lloticue. ¹³ ñniroi diga, Moisés micori isoi cue uiecona ñbaiñedicue. Naimie micori ie uieco ñbaide, ja muidomo ie uieco quenirena

feioicaillana comini cioiñellena; ia cue lloga rafuena marefodo llocabiticue. ¹⁴ Moisés micori comini Jusiñamui rafuena jaca ñnoñedimaci. Naimaci comeciai jitaiñena jira, ñnoñedimaci. Moisés micori rafuena birui judíuai comini facaia, iena nia raise cacaiñedimaci. Dani Cristona ñnuamona, naimaci comeciai raise cacareitimaci. ¹⁵ Cristo rafuena birui naimaci ñnoñena muidona, Moisés micori rafuedo nia jaidimaci. ¹⁶ Cai Nama ñibeimo bu jaia, naimie comeci raise cacade. Moisés micori rafuedo naimiedi cai jaiñenana raise uiñote. ¹⁷ Cai Nama Joreño lloiticue. Cristo ñibeimo cai jaia, naimie Joreño caimo jiai ite. Cristona cai nabaillamona, jeacino anamo jai iñedicaí. Moisés micori rafue anamo jai iñedicaí. ¹⁸ Cristomo jai cai duilla jira, naimiena cai comeciainona raise uiñua jira, ie ebirede uaina uiñoticaí. Acaranimo cai eruaillamona, cai abina cioticai. Ie isoide. Cai illamona jiaie comini Cristona uiñotimaci. Cai Nama Joreño caina canuamona, naimie ebirena isoi cai illena, icana jaidicaí.

4

¹ Jusiñamui cuena duenaillamona, cue comecina ocuiñocaida, Cristo rafuena llocana jaidicue. ² Meirede rafuena llofueñedicue. Iena bainino llofueñedicue. Jifuianona omoína llofueñedicue. Omoiri iobitallena, Jusiñamui rafuena meidoñedicue. Jusiñamui cuena ciuana cue uiñuamona, naimie rafuena uanaicinona llofuecabiticue. Cue llofuiana bu raise cacaia, uanaicino cue llofuecabillana uiñote. ³ Faificana jaidinodi cue mare lloga rafuena raise

cacaiñedimaci. ⁴ Taife anamo naimaci illamona, naimie naimacina cacarefitañede. Cristo uai ebirede. Jusiñamui isoi naimie ite. Taifedi Cristo rafuena naimaci raise uiñuana jitaiñede. ⁵ Cue finoca rafuena llofueñedicue; ia Jesucristodi cai Namanana llofuecabiticue. Naimie dibeimo cue maijiamona, omoina canollena, naimie rafuena llofuecabiticue. ⁶ Enirue finua facaise Jusiñamui llote: “Jitiredino nana eniruemo iñellena, useredino mai iite”. Naimiena cue nia uiñoñenia, jeacino anamo cue illamona, cue comeci jitiredinomo ite isoide. Naimiena cuena naimie jai uiñotaja jira, cue comeci useredinomo jai ite isoide. Jesucristo monamo illanona jaie cue cianona, Jusiñamui uai ebirede siñonana llofueticue.

Cai comeci ai ocuiñocaida ñinocana jaidicai

⁷ Enirue ie imuicimona comuidicue; ia Cristo ie mare ebirede rafue cuemo jai ite. Iemona cue lloga rafue cuemona iñenana uiñotomoi; ia ie uai siñonana illamona, Jusiñamui illana uiñotomoi. ⁸ Bie mare rafue cue llofuiamona, navui duere sefuidicue; ia nia llofuecana jaidicue. Iena sefuiruiñedicue. Naga cuemo suide rafuemo raise cacarefiñeno comecina ocuiñocana jaidicue. ⁹ Damierie cuena duere finodimaci; ia Jusiñamui cuena fañonocaiñeno cuena canode. ¹⁰ Eniruemo jaie Jesús ia, duere sefuillamona, ja muidomo fiodaite. Jesús isoi duere sefuicana cue jaia, naiemona niadedi nagarui fiodaiticue. Iemona cuena naimie jillotaja muidona, Jesús siño uaina uiñocana jaidicue. ¹¹ Jesús rafuena cue llua muidona, nagarui damierie cuena meineiacade.

Iemona cue jillocabilla jira, Jesús siño uaina uiñotomoi. ¹² Naimie rafue cue llua muidona, cuena meineiacadimaci; ia bie rafuena omoi ñnuamona, Jusiñamui illanomo jaca iitomoi. ¹³ Jusiñamui facaina lloaïma jaie cuega: “Cue ñnua jira, iena llofueticue”. Naimie isoi cue ñnua jira, bie rafuena jiaï llofuecabiticue. ¹⁴ Jesús fiodaillamona Jusiñamui naimie jaie jillotate. Iena cue uiñuamona, cai fiodaille mei, caina jiaï jillotaite. Jesúmo cai duilla jira, naimie illanomo danomo caina ico itataite. ¹⁵ Omoi facaina nana cue rafue finodicue. Cristo rafuena comini uiñollena, duere sefuidicue. Iemona Jusiñamui naimacina duenailana uiñoitimaci. Jusiñamui dibeimo naimaci illamona, naimiemo iobillacinona fecacabitimaci. Ieri naimiena iobitaitimaci. ¹⁶ Ie jira iena sefuiruiñedicue. Cue maïrici fuicana nagarui jaide; ia cue comeci nagarui ñnocana ocuiricana jaidicue. ¹⁷ Birui duere sefuidicue; ia iemo cue comecina eo facañedicue. Cristo rafue muidona birui duere cue sefua, Jusiñamui illanomo ico cue ia, nainomo ebire marena iiticue. Iemo cue comecina eo facadïcue. ¹⁸ Cuemo birui suide rafuemo comecina eo facañedicue. Jusiñamui illanomo cue nia cioiñena rafuemo comecina eo facadïcue. Bene ite rafue fuite; ia monamo ite rafue jaca fuiñeite. Bene cue duere sefuillacino fuite; ia nainomo cue Nama diga iocire jaca iiticue.

5

¹ Caimo ite abi rifaillemona, Jusiñamui illanomo cai illemona, Jusiñamui jiaie isoide abi caimo itataite. Nainomo cai abi jaca rifaiñeite. ² Birui cue

duere sefuillamona, Jusiñamui cuemo ico itatalle abina eo oiacaducue. ³ Cue fiodailla mei, Jusiñamui cue joreño mo jiaie isoide abina itataite. ⁴ Cue jiaie isoide abi cuemo illena, cue jamai fodiacañedicue; ia iena eo oiacaducue. Jusiñamui cuemo jiaie isoide itataiacade abina eo oiacaducue. Cue fiodaille abi ifomo jaca ille abina cuemo iite. ⁵ Jusiñamuidi ie Joreño caimo itatajama, cai abiaina iese jiai itatajana uiñotica. ⁶ Iena cue uiñuamona, nie isoide rafue ia, ñnocana jaca jaiducue. Nia cue fodaiñenia, cai Nama illa ecimo nia iñedicue. ⁷ Naimiena birui cioiñedicue; ia naimiena ñnocana jaiducue. ⁸ Iese jaiducue. Cue Nama diga cue illena, fodiacañedicue; ⁹ iadedi nia cue fodaiñenia, naimiena jaca iobitaiacaducue. Cue fodaia, naimiena jiai jaca iobitaiacaducue. ¹⁰ Naimie llua jira, Cristo uicomo ico nana iitica. Cai bene finoca rafuena uiñotaita. Maraiñede rafuena cai bene finua diese, naimiemona ibana feiñoñeitica. Mare rafuena cai bene finua diese, naimiemona ibana feiñoitica. Ie muidona naimie jitaillacinona jaca finoacaducue.

Jusiñamui diga cai uri illafue

¹¹ Cue Nama uicomo ico cue illemona, iena cue jaciruillamona, naimie dibeimo cominina jai itatacana jaiducue. Jusiñamui cue illana raise uiñote. Cue illana raise omoi uiñuana jitaiducue. ¹² “Cuedi maremieducue” lloñedicue; ia cue abi facaina omoi riidollena, bie rafuena llotucue. Omoi motomo damierie llofueraini naimaci llofuiacino diga abina iedotimaci; ia naimaci comeciaino iticino diga abina iedoñedimaci. ¹³ “Naimiedi uairico” cuena raitimaci. Iese

cue iticuedena, Jusiñamui facaina iese iticue; ie iadedi uairicoñedicue. Omoina llofuellena, omoi facaina maijidicue. ¹⁴ Nie isoidicuenta, Cristo cuena isiruillana cue uiñuamona, jaca llofueiacadicue. Nana comini facaina damie fiodaillana jai ñnoticue. Naimaci jeacino ifomo naimie jai fiodaite. ¹⁵ Nana cai facaina naimie fiodaite. Fiodaillamona Jusiñamui naimiena jai jilloitate. Naimiena nia cai ñnoñenia, dani cai comeciaino ite rafue diga iobidicai; ia naimiena jai cai ñnua mei, dani cai comeciainona naimiena cai iobitajana naimie jitaide. Ie jira cue illana jai uiñotomoi.

¹⁶ Damierie llofuerainidi jiaínomo eruailamona, naimaci comeciaina facajamona: “Naimaci mare” raitimaci. Jiaicaiño: “Naimaci marañede” raitimaci; iadedi Cristona cue ñnua facaisemona iese cominimo eruaiñedicue. Naimiena nia cue ñnoñenia, Cristona jaie raise uiñoñedicue. “Naimiedi jamai ñima” raillamo comecina facadicue; ia iese naimiemo birui comecina facañedicue. ¹⁷ Cristona cai ñnua mei, naimiemo jai cai duillamona, cai comeciai iuaina meidoticai. Jai jiaie isoidicai. Jiaie rafuedo jai jaidicai. Jaie caino ite rafuedo jai jaiñedicai. ¹⁸ Jusiñamui cai comeciai iuaina meidotade. Cristo fiodaillamona, Jusiñamui ñibeimo caina itatate. Iemona naimiena jai nabairedicai. Naimacimo ie rafuena llollena, cuena fetode, jiaie cominina ie ñibeimo itatallena. ¹⁹ Cristo finoca rafue muidona, Jusiñamui ñinena cominina nabaiacade. Naimaci jeacino facaina ñbana jai oiacañede. Bie rafuena llollena, cuena jai fetode. ²⁰ Cristo cuena

oretajamona, naimie facaina llofuecabiticue. Cue llogacinomona Jusiñamui uiñotomoi. Omoimona naimiena bu nia ñnoñenia, Cristo facaina cue illa jira, Jusiñamuina omoi nabaillanona, naimie diga uri i. ²¹ Cristo jeacino jaca finoñede; ia cai jeacino facaina, Jusiñamui jitailla jira, jeacino finodimie isoi jaide. Naimiemo cai duillamona, Jusiñamui jitailla isoi, jai marebicaidicai.

6

¹ Bie rafuena nia lliacadicue. Jusiñamui facaina cai maijiamona, naimie dibeimo cominina itataticai. Naimie caina duenailana uiñoticue. Iena omoi ñnocana jaillana jitaidicue. ² Jaie Jusiñamui cuetatate:

Cue jitailla facaise omoi jitaillacinona jai cacadicue.

Omoi jilloillena, omoina jai canodicue.

Ero, Jusiñamui birui omoina cacaacade. Birui omoina canuanona, omoina jillotaiacade. Ie muidona naimiena ñnocana jai. ³ Bie rafuena omoi ñnoñellena, cue llofuiacinona omoi jamaiñellena, bu diga rafuena comuitaiacaiñedicue.

⁴ Jusiñamui dibeimo cue maijiamona, nie isoide rafuemonona ramo cue jiria, cue illamona naimiedi: “Mare” cuena raillana jitaidicue. Eo duere sefuidicue. Diga icaiño damierie cuena duere finodimaci. Diga icaiño ramo jiridicue.

⁵ Damierie cuena fatimaci. Cárcelmo cuena jonetimaci. Naimaci illanuaimona cuena riire dotadimaci. Eo cue maijia jira, diga icaiño eo raise iniñedicue. Aime guisoidicue. ⁶ Jearede rafuena ebiruiñedicue. Cristo rafuena uiñocana jaidicue.

Iciriñedicue. Jiaínona canocabidicue. Jusiñamui Joreño anamo iticue. Comínina raise isiruiticue. ⁷ Uanaicinona llocabiticue. Jusiñamui uai cuemo illamona, llofuecabiticue. Cue comecina riidollena, Taifena emodofillena, Jusiñamui jitailla isoi, marecinona finocana jaidicue. ⁸ Damierie cuena marena jai ñaitimaci. Jiaíno cuena jeare nia ñaitimaci. Damierie cueri jai iobidimaci. Jiaíno cue joreño jai ñaitimaci. Damierie: “Caina jifuetio” cuena raitimaci; ia nia uanaicinona llocabiticue. ⁹ Damierie: “Jamai bue isoidio” cuena raitimaci; ia jiaíno cuena raise uiñuamona, naimaci dinena jamai bue isoiñedicue. Nagarui niadedi fodaicabiticue; ia nia iticue. Duere sefuicana jaidicue; ia Jusiñamui cue comecina ocuiñotacana nia jaidicue. ¹⁰ Sunaiticue; ia iocire jaca iticue. Dueredicue; ia ailluena comini comeciaina eo caimaretadicue. Buenidicue; ia Jusiñamuimona ailluena marecinona feiñotícue. Iese jaca jaidicue. Cue illamona: “Naimiedi mare” cuena omoi raillana jitaídícue.

¹¹ Corintomo itino, cue nabaiñiai, cue comecimo ite rafuena marefodo jai llotícue. Cue comecimona omoi diga marena iacadícue.

¹² Cuemona omoína raise isiruiticue; ia omoi dinena nia cuena eo isiruiñedomoi. ¹³ Cue uruai omoi isoilla jira, omoi diga ñaiticue. Omoína cue isiruilla isoi, cuena omoi isirui.

Jusiñamui cai comeciaino illanodicaí

¹⁴ Creyentedimie mo jearede ramo faitatai raillano, daje isoide rafuedo iaímaiai jaiñena jira, daje isoi rafuena iaímaiai comeci lloíñena jira, creyente creyenteñedimie diga daje rana

namatañena. Aina illena, creyentena iñediñaiñaona
 creyentedimie oñena. Inina illena, creyentena
 iñedimiena creyentediñaiño oñena. Marecinodo
 jaiacadimiedi maraiñedicinodo jaiacadimie daje
 isoi diga nabairinide. Jusiñamuina uanaicinona
 uiñotimiedi useredinomo jai ite isoide. Jeacino
 anamo nia itimie jitiredinomo nia ite isoide.
 Cristo rafuena naimie uiñoñede; ia Cristo
 rafuena omoi uiñuamona, useredinomo jai
 itomoi isidomoi. ¹⁵ Cristodi Taife diga jaca
 nabairinide. Creyentemiedi creyenteñedimie
 diga daje isoi inide. Daje isoi comecina facañede.
¹⁶ Creyenteñedimiedi Jusiñamuina sedañede; ia
 jiraraina sedade. Creyente comecimo Jusiñamui
 illamona, Jusiñamuina sedade. Nana creyentia
 comeciaino Jusiñamui ite. Iena jaie Jusiñamui
 llote:

Comini motomo iiticue.

Naimacina nabaiticue.

Naimaci Jusiñamuiniticue. Cue comininitimaci.

¹⁷ Ie muidona cuena iñoñedino diga daje rana
 namatañeno.

Naimaci jearede jetaca rafuena abimo oñeno.

Iemona omoina raise feiñoiticue.

¹⁸ Omoi Moona iiticue. Cue uruiaina jaitomoi.

Siño jitodicue.

7

¹ Cue isiruiganodomoi. Bie llogacino Jusiñamui
 caino jai llua jira, naga maraiñede rafuena
 fainonocaida, cai jailla. Naga cai comeciaina
 jearetade rafuena fainonocaida, mai cai jailla.
 Jusiñamuina cai jaciruillamona, nana naimie
 jitaillacinona finocana mai cai jailla.

Pablo cartamo ciegacino diese finodimaci

² Omoï comeciãmona cuena raise feiño. Buna jeare finoñedicue. Buna jifueñedicue. ³ Maraiñede rafuena jai omoï finuana lloñedicue. Omoïmo cue comecina nagarui facadicue. Iena ailli lloticue. Nia cue ia, raïre cue fiodaia, omoïna jaca uibiñocabiticue. ⁴ Cue llucacina omoï ñnuana raise uiñoticue. Omoïri iobidicue. Omoï diga jai uri iticue. Duere sefuidicue; ia iocire iticue.

⁵ Macedoniammo navui cue jaidicue, cue comeci uri iñede. Cue dibeimo iñedinomona nagarui duere sefuillamona, cue comeci jarire ite. Cristo dibeimona creyentiaïna naimaci itatallemo cue comeci jarire ite. ⁶ Comeciãina ocuiñedinona Jusiñamui ocuiñotacabilla isoi, Tito billamona, Jusiñamui cue comecina ocuiñotade. ⁷ Cue dine naimie ria, iocire iticue. Omoïmo ite rafue cue cacajamona, jiaï iocire iticue. Cuena omoï cioacanana llote. Cue comeci jarire illari sunaitomoi. Cuena ridoiacadomoi. Iena cue cacajanona, iocire iticue. ⁸ Carta omoï dine navui oredicue. Iena omoï feiñua mei, sunaitomoi; ia iena cue oretajari birui sunaiñedicue. Navui ieri sunaiticue; ia iena omoï feiñua mei, iemona dallu omoï sunailla jira, jai iocire iticue. ⁹ Omoï sunaillana jitaiñedicue; ia iemona Jusiñamui dibeimo omoï comeci iuai omoï meidua jira, iocire iticue. Cue cueda carta muidona iciriñedomoi; ia Jusiñamui jitailla isoi sunaitomoi. ¹⁰ Jusiñamui jitailla isoi, ie jeacino facaina bu sunaillamona ie comeci iuai Jusiñamui dibeimo meidoia, sunaiñede; ia bu jamai sunaillamona ie comeci iuai Jusiñamui dibeimo meidoñenia, faifite.

Jusiñamui diga jaca iñeite. ¹¹ Jusiñamui jitailla isoi omoi sunaillamona, omoi comeciaina raise finodomoí. Maraiñede rafue dibeimo iacaiñedomoí. Iena eo jitaiñedomoí. Jusiñamui duere sefuitallicino anamo iacaiñedomoí. Cuenadane cioacadomoí. Jusiñamui jitaillacinona eo finoacadomoí. Jusiñamui dibeimo naimie illena, maraiñede rafuena finodimiena duere finodomoí. Nana bie rafuena raise fuidodomoí. ¹² Carta navui omoi dine cue oretaia, maraiñede rafuena finodimie mo cue comecina eo facañedicue. Naimiemona duere sefuidimie mo cue comecina eo facañedicue. Cuemo omoi comeciaina facajana omoi uiñollena, navui cueticue. Jusiñamui iena uiñote. ¹³ Ie jira cue comecina ocuiñoticue. Tito jiaí iocire illa jira, dane iobidicue. Naimie comecina caimare omoi itataja jira, iobidicue. ¹⁴ Omoi dine Tito nia jaiñenia, naimie mo omoína lloticue. “Naimaci ona feiñoitimaci. Naimaciri iobidicue” naimie mo navui lloticue. Iese naimiena omoi feiñua jira, ieri meidaiñedicue. Omoimo uanaicinona jaca lloticue. Naimie mo cue llua isoi jiaí suide. ¹⁵ Naimie llofuiacino omoi ñinoiacana jira, naimie omoína birui raise isiruite. Meiruioicaida, comeciái jarire illamona, naimiena feiñotomoí. ¹⁶ Omoína raise uiñoticue. Cristo ñinocana omoi jaillana raise ñnoticue. Omoiri iocire iticue.

8

Creyentiaí Jusiñamuimo ucubena fecaja rafue

¹ Cue amatiaí, omoimo jiaie rafuena lloiacadicue. Jusiñamui naimacina canuamona Macedoniam omoite creyentiaína omoi uiñuana

jitaídícue. ² Eo duere sefuidímaci. Jíai eo dueredímaci; ia iocíre illamona, jíaié creyentiaímo ucubena caidíñeno fecacabidímaci. ³ Naimacimo ite ucube díese fecadímaci. Iena uíñotícue. Naimací jitailla jira, naie baífemo fecadímaci. Naimacimo íese fecajana jaca lloñedícue. ⁴ Naimacimo íese lloñedícue; ia iena naimací eo feaacana jira, jíaié creyentiaína canollena, cuemo iena eo jícanotímaci. Ucube díga jíaino creyentiaína naimací canuana cue lluaana eo jitaídímaci. ⁵ Cue comecína facaja isoi, fecañedímaci. Ucubena fecadímaci; ia: “Caí Nama díbeimo maíjacadícaí” jíai llotímaci. Níe isoide rafuena naimací finuana cue ocuillena, Jusíñamui jitailla isoi, jitaídímaci. ⁶ Omoí díne Tito dane jaillena jitaídícue. Omoí díne naimíe navui ia, ucube omoí uana naimíe canode. Iemona janore tainedomoi. Jíaié creyentiaína omoí canuana raise fuiduana jitaídícue. ⁷ Cristona ínocana jaidomoi. Iena jíainomo llocabitomoi. Cristo rafuena raise uíñotomoi. Cristo jitaillacinona eo finocana jaidomoi. Cuená jíai ísiruitomoi. Ie muidona omoí ucube díga, jíaié creyentiaína omoí raise canuana jíai jitaídícue. ⁸ Omoína íese riire lloñedícue. Macedoniamoi ite creyentiaína eo canuana omoí uíñuamona, jíaié creyentiaína omoí canoia, Cristona omoí ísiruillana uíñoitícaí. ⁹ Caí Nama Jesucristomona caí fueua. Naimíe caína duenaillana uíñotomoi. Ie Moo ecimo naimíe nano illamona, naga ra naimíemo ite; ia eníruemo íe billamona, caína canollena, íimana jaillanona, duere ite. Iemona Jusíñamui rafuena caí cacaja jira, duere íñedícaí. ¹⁰ Ie jira omoímo

bie rafuena lloiacadicue. Navuidi año ucube eenuana tainedomoi. Iena finoacadomoi. Ie fuiduana jai jitaidicue. ¹¹ Omoi jitaillamona bie rafuena fuido. Omoimo ite ucube diese feca. ¹² Ailluena ucubena omoimo iñenia, dama iesede. Omoi jitailla jira, omoimo ite ucube diese omoi fecaia, Jusiñamui mona mare; ¹³ ia omoi jitailla rana omoi ollena, omoi ucube iñeni raillano, omoi jitailla baifemo omoi fecajana lloñedicue. ¹⁴ Jiaie creyentiaimo ra birui raise iñena jira, naimacina omoi canuana jitaidicue. Omoi ra ico iñenia, naimaci dinena omoina canuana jitaidicue, nana omoimo daje isoi omoi ra illena. ¹⁵ Moisés micori illa facaise ite cominimona cai fueua. Naimacina jaie iese cuela: “Jusiñamui oretaga guiga ramona ailluena guillena, nagarui damerie iraiuidimaci. Jiaino janore guillena, iraiuidimaci; ia coniniri fecajamona, imaci jitailla diese nagarui nana gutimaci”. Ie muidona omoimo ite ucubemona naimaci jitailla ra illena, jiaie creyentiaimo omoi fecajana jitaidicue.

Pablo Titona ñaite

¹⁶ Omoi dine Tito dane oretaiacadicue. Cue isoi naimie omoimo comecina facade. Omoina canoacade. Naimie comecina Jusiñamui iese itataja jira, Jusiñamui iobidicue. ¹⁷ Omoi dine jaillena naimiemo lloticuemo, naimie dinena: “Jee” raite. Naimiemo nia iese cue lloñenia, omoina naimie eo canoiacana jira, naimie omoi dine jaillamo ie comecina facade. Omoi dine raire jaite. ¹⁸ Naimie diga jiaimie oretaiticue. Naga nairaimo ite creyentiaidi: “Cristo rafuena eo raise llofuecabite” naimiena raitimaci. ¹⁹ Cue diga

jaillena, naimiena fetodimaci. Dueredino mo omoi ucubena cue uillena, cue diga naimie jaite. Iemona cai Namana iobitaiticai. Iemona nana creyentiaidi naimacina cue canuana uiñoitimaci. ²⁰ Omoi ucubena raise cue sedajana jitaidicue. Iemona: “Pablo cai ucube fiide” omoi lluana jitañedicue. “Iena Pablo raise fecañede” omoi lluana jitañedicue. ²¹ Iena raise marena sedaacadicue. Jusiñamui iena uiñote. Nana creyentiai iena uiñuana jiai jitaidicue. ²² Iaimaiiai diga jiaimiena jiai oretaiticue. Naimie Cristona eo ñnocana jaillana raise uiñotícue. Omoi rafuena naimie fidiano, jiaie creyentiaina omoi canuana naimie ñnuanona, omoi dine naimie eo jaiacade. ²³ Omoimo Titona bu jicanoia, naimacimo naimiena raise llono. Danomo Cristo ñibeimo mañjídícoco. Cue diga omoina canode. Jiaie iaimaiaina bu jicanoia: “Jiaie creyentiai iaimaiaina fetuamona bitiaimaiai” llono. Cristona iobitaiacadiaimaiai. ²⁴ Cueno omoi isiruillamona: “Omoi mare” omoina cue lluamona, naimacina raise nafue. Nana cue jitailla rafuena omoi finuana naimaci uiñuana jitaidicue. Omoi ucubena eenuana raise fuiduana jitaidicue. Iena omoi finuamona, abido naimaci bia, naimacina oretaga creyentiaimo iena lloitimaci.

9

Jiaie creyentiaina canollena, omoi ucube olle rafue

¹ Bie rafuena omoi jai uiñua jira, iena dane lloñeiticue. ² Ucubena omoi jai fecaacana

uiñoticue. “Benomo Macedoniam o ite creyentiam o omni iobidicue” llocabiticue. “Navuidi añomona feacaadomoi” llocabiticue. “Acaya railla provinciam o ite creyentiam feacaadimaci” llocabiticue. Iese omoi illamona, bene ite creyentiam jiano creyentiana jiai canoacadimaci. ³ Iese uiñoticue; ia omoina cue canollena Titona oretaiticue, cue jitaillacino omoi raise fuidollena. Ucubena dajena uana raire jitaidicue. ⁴ Omoi dine Macedoniam o ite creyentiam diga cue rillanona, omoi ucube dajena nia iñenia, iese omoina cue lluaconi meidaiticue. Omoidi jiai meidaitomoi. ⁵ Ie muidona Tito idai jaillana jitaidicue. Ucube dajena uana omoi llua isoi, omoina canoite. Omoi ucube dajena uana lloiacaiñedicue; ia omoi comeciamona jiano creyentiana canuana omoi jitailla jira, iena jitaidicue. ⁶ Jiaie rafuedo iena lloiticue. Janore iduaina bu ria, janore llisillana oite. Ailluena iduaina bu ria, ailluena llisillana oite. Cue llua jira, omoi ucube dajena oia, eo caimare iñeitomoi; ia omoi comeciam jitaillamona omoi ucubena dajena oia, eo caimataitomoi. ⁷ Ucube dajena omoi oia, nagamie ie comecina facajamona fecaja. Naimie jitañenia fecañena. Naimie jitailla jira, naimie fecaja. Jiamie omoina ñai raillano, “Cai ucubena fecaiticai” raiñeno; ia o jitaillamona iena feca. Comeciam iocire illamona omoi fecaia, Jusiñamui iobitadomoi. Iena Jusiñamui jitaide. ⁸ Jusiñamui omoi jitailla baifemo omoimo fecarede. Nana omoi jitailla ra omoimo naimie illamona, jianomo omoi fecaia, naimacina canorenitomoi. ⁹ Jusiñamui facaina

lloraima micorí iena jaie cuega: “Jusiñamuina ñnotimie dueredinona canocabide. Mare rafuena finocana jaide”. Ie omoi finollemo, Jusiñamui omoína canoite. ¹⁰⁻¹¹ Ero, illimo maijirainimo Jusiñamui iduaina itatate. Iena sicuamona, monaillamona, nainomo maijirainidi naiemona guicabite. Ie isoide. Omoimo Jusiñamui nana omoi jitailla rana jaca itataite. Iemona jiaie creyentiaina raise canorenitomoí. Omoi ucubena cai uia, iena jiaí creyentiaí feiñoia, Jusiñamuimo iobillacinona eo fecaitimaci. ¹² Ucubena omoi oretaiá, duerede creyentiaina canodomoí. Omoi muidona naimaci Jusiñamuimo iobillacinona jiaí fecadimaci. ¹³ Iemona Cristona omoi raise ñnuana uiñoitimaci. Ieri Jusiñamuimo iobillacinona fecaitimaci. Omoi iga ucube facaina iobillacinona Jusiñamuimo fecaitimaci. Naimacina canoitomoí. Iemona nana jiaie creyentiaina canoitomoí. ¹⁴ Omoi facaina Jusiñamuimo jiiitimaci. Omoína naimaci isiruillamona, Jusiñamui omoína eo canuana naimaci uiñuamona, omoi facaina jiiitimaci. ¹⁵ Jusiñamui caina eo canua jira, iobillacinona naimiemo cai fecallena, cai uai raise iñede. Uainicaidicai. Naimie eo mare. Naimiena cai iobillasa.

10

Cai Nama Pablona fetua jira, ie uai Pablomo ite

¹ Jiaie rafuena lloiacadicue. Omoimona damierie llotimaci: “Cai dine Pablo ia, naimiedi caina jaciruite. Riire caimo naimie rafuena lloñede; ia cai dine naimie iñenia, riire caimo naimie rafuena llote” llotimaci. Ero, Cristo iciricabiñena isoi iacadicue. Naimie isoi omoimo

lloiacadicue. ² Riire omoimo lloiacaiñedicue. Omoimona damierie cuena raitimaci: “Pablodi Cristona ñnoñedimie isoi icabite”. Naimaci iese nia lloia, omoï dine cue ria, naimacimo jaciruiñeno riire lloiticue. ³ Comena iticue; ia comini diga cue rafue iñede. ⁴ Taife dibeimo itino diga cue rafue illa jira, jamai cue uai diga naimacina llicaitañeiticue; ia Jusiñamui uai diga naimacina llicaitaiticue. ⁵ Cristo uai diga Jusiñamui dibeimo iñedino llucinoconi uainicaitaticue. Abina iedotimaci; ia Jusiñamuina uiñoiacaiñedinona uainicaitaticue. Naimaci comeciaina facajacinona uainicaitaticue, naimacina Cristo rafuena cue ñnotallena. ⁶ Cristo anamo omoï raise ia, cue lloga uaina omoï raise ñnocana jiaia, omoimona raise ñnoñedinona duere finoiticue. ⁷ Cominimo jamai eruaillamona: “Naimaci mare” raitomoi. Jiaicaiño: “Naimaci marañedimaci” raitomoi; ia naimaci comeciaina uiñoñedomoi. Omoimona damie nibai comeciaina facade: “Cristomona cue uai illamona, Pablo baifemo faiticue”. Cue dinena raiticue: “Cristomona cue uai illamona, daje isoidicoco. Cue baifemo naimie faiñede”. ⁸ Abina iedoñedicue; ia cue abi iedoia, ieri meidaiñedicue. Cristomona cue uai illa jira, cue uai ite, naimie dibeimo omoï raise itatallena. Omoïna cue canollena cue uai ite. Cristo dibeimona omoïna itataiacaiñedicue. ⁹ Omoïmo riire lloïllena cue uai ite; ia cue carta diga omoïna jacinaitaiacaiñedicue. Omoïna canoiacadicue. ¹⁰ Omoimona damierie cuena raitimaci: “Cartana Pablo cueia, eo riire caïmo llote; ia cai motomo naimie ia, ie uai riinide. Cristo rafue raise lluana raise uiñoñede”. ¹¹ Iese iñedicue. Omoï motomo cue ia, cartana cue cueia, daje isoi llofuecabiticue. ¹² Omoimona

damierie coniniri raitimaci: “Maredicai”. Iese coniniri naimaci comeciaina facaia, abina uiñoñedimaci. Naimaci isoi cue illemo cue comecina facañedicue. ¹³ Jusiñamui cue maijiana cuemo llote. Naimie llua baifemo jaiñeiticue. Omoi dine ie rafue cue llofuellena, naimie jitaillanona, omoi dine navui jaidicue. ¹⁴ Jusiñamui jitailla rafue baifemo jaiñedicue. Cristo rafuena omoi motomo nano llofueraimadicue. ¹⁵ Jiaie llofueraini llofuiamona buena oiacañedicue. Cristo rafuena omoi inocana jaillamona, omoi motomo cue illamona, Jusiñamui jitailla diese omoina canoacadicue. ¹⁶ Jiaie nairaii illanuaimo Cristo rafuena nia lloiacadicue; ia nainomo jaie llofueraima llofuiamona buena oiacañedicue. ¹⁷ Bu abina iedoiacania, cai Nama finua rafueri naimie abina iedua. ¹⁸ Ie llofuiia diga bu abina iedoa, Jusiñamui naimie llofuiacinona: “Mare” raiñeite; ia Jusiñamui finoca rafueri bu abina iedoa, Jusiñamui naimiena: “Mare” raite.

11

Pablodi Cristo oretaganona abi caitadinona llote

¹ Abina cue raise uiñoñenia, cue diga iciriñeno. Cue lluomo nia cacarei. ² Omoimo Jusiñamui comecina facaja isoi, omoimo comecina facadicue. Cue muidona Cristo rafuena omoi cacaja jira, Cristona uiñotomoi. Ima diga nia iñediñaiño, ie inina illena, ie jitaillamiemo ie moo fecaja isoi, Cristomo omoina feacaadicue. Omoimo jeacino iñena isoilla jira, omoina Cristomo feacaadicue. ³ Jiaie rafuemo omoi comeciaina facacana omoi

jaillamo jacinaiticue. Jaie jaiona eruaillamona, Taife Eva micorina jifue. Jiai llofueraini Cristo rafuedo omoi raise jaiñenana itatajamo jacinaiticue. ⁴ Diga llofuerainina feiñotomoi. Jesús rafuena jiaiforiedo llofuecabitimaci. Cristo rafuena cue isoi llofuecabiñedimaci. Jusiñamui Joreño omoimo illana cue isoi llofuecabiñedimaci. Cue mare lloga rafue isoi llofuecabiñedimaci; ia naimacina jaca feiñotomoi. Ie jira Cristo dibeimona omoi jaillamo jacinaiticue. ⁵ “Cristo oretaganodicaí” raitimaci; ia naimaci cue baifemo faiamo cue comecina facañedicue. ⁶ Naimaci isoi rafuena jino llwana eo uiñoñedicue; ia Cristo rafuena eo raise uiñoticue. Nana cue finoca rafuemona omoina iena diga icaiño uiñotadicue. Uanaicinona omoina jaca llofuecabiticue. ⁷ Omoimo Jusiñamui rafuena navui cue lloia, omoina ibatañedicue. Omoimona ucubena jicañedicue. Cue ucube ollena, dama jiaie rana maijadicue. Iese cue illa jira, damierimona marañede rafuena finodicue; ia cuemona eo mare rafuena jai uiñotomoi. Iemona abina jai uiñotomoi. ⁸ Omoina cue canollena, jiaie creyentiamona ucubena feiñoticue. Omoi facaina naimacimona feiñoticue. ⁹ Rana cue jitailla facaise omoimona ucubena jicañedicue; ia Macedoniamona bite creyentiaí cuena canodimaci. Omoimona navui ucubena cue oñena jira, birui cue oñena jira, cuemona ibana oñeitomoi. ¹⁰ Cristo cue illana uiñuamona, naimie uanaicínodo cue jaillamona, nana Acaya railla provinciamo iena jaca lloiticue. ¹¹ Omoina cue isiruilla jira, ucubena omoina jicañeiticue. Jusiñamui cue comecina raise uiñote.

12 Abina iedua mona omoi motomo damierie: “Pablo isoi llofueticaí” raitimaci. Ucubena omoi mona feiñotimaci. Naimaci isoi iacaiñedicue. “Daje isoi maijidicaí” naimaci raiñellena, ucubena omoi mo jaca jicañeiticue. 13 Cristo oretaganona abi caitadinodimaci. Cristo dibeimo raise maijiñedimaci. “Cristo caina oretate” raicabitimaci; ia Cristo naimacina oretañede. Jifuecana jaidimaci. Cristo oretajanona itimacina jaidimaci. 14 Ieri rajicaiñedicue. Comina jifuellena, Taifedi Jusiñamui jaienicina abi caitadimiena jaicabide. 15 Taife dibeimo itinodi Jusiñamui ie mare rafuena llofuerainina jaicabidimaci. “Cai lloga rafuedo omoi jaiia, Jusiñamuimona marebicaitomoí” llofuecabitimaci. Naimaci finolle rafue diese Jusiñamuimona duere sefuitimaci.

Cristo oretagamiena naimie illa jira, Pablo duere sefuide

16 “Pablo abina uiñoñedimie” raillamo omoi comeciaina facañeno; ia iese cuena omoi comeciaina facaia, cue llamo nia cacarei. Omoi motomo ite llofueraini abina iedua isoi, iacaiñedicue; ia janore cuemo iticino diga abina iedoticue. 17 Abina iedua mona cue lloia, cai Nama Cristo isoi lloñeiticue. Naimie cuemo llua jira, iena lloñeiticue; ia abina uiñoñedimie isoi lloiticue. 18 Omoi dine damierie llofueraini naimaci illa diga abina iedua isoi lloiticue. 19 Abina uiñoñedimaci; ia: “Abina eo raise uiñoticaí” omoi llua mona, naimaci llofuiacinona cacacabidomoí. 20 Naimaci anamo omoi na itataiacadimaci. Omoi mo ucubena jicacabidimaci. Omoi na ocuicabidimaci. Icirillamona, omoi uiecuaina bofedimaci. Iese

omoina finocabidimaci; iadedi buena naimacimo finoñedomoi. Ibana oñedomoi. ²¹ Iese omoimo finoñedicue, omoina cue jaciruilla jira.

Cue illana omoimo ja lloiticue. Nibai abina raise uiñoñedicue; ia naie llofueraini isoi cue illa diga abina iedoiticue. ²² Omoi motomo ite damerie llofuerainina ja lloiticue. Judíuai uaido ñaitimaci. Iena jiai ñaiticue. Judíuai nairai imaci. Daje isoidicue. Judíuai nairai imiedicue. Abraham micori uruiaidimaci. Jiai naimie micori uruedicue. ²³ “Cristo dibeimo maijidicai” raitimaci. Abina uiñoñedimie isoi lloticue; ia naimaci baifemo Cristo dibeimo maijidicue. Naimaci baifemo duere sefuidicue. Diga icaiño cárcelmo iticue. Diga icaiño fajamona duere sefuidicue. Diga icaiño niadedi fiodaicabiticue. ²⁴ Judíuai comini cinco digacaiño cuena fatimaci. Naga icaiño treinta y nueve digacaiño rao diga cuena jcuidimaci. ²⁵ Dacaiño amani radosi diga cuena fatimaci. Nofici diga cuena dacaiño fairinotimaci. Dacaiño amani bote diga namo anabaiticue. Darui naio monaillaimo botedo jamai furi baiticue. ²⁶ Eo jacirede illedo jaicabidicue. Firiruidino eo illa jira, jaciruioicaida jaicabidicue. Cue judíuai cominimona duere sefuicabidicue. Judíuaiñedinomona duere sefuicabidicue. Naimaci illanuaimo cue ia, diga icaiño duere sefuidicue. Naisodo cue macaria, duere sefuicabidicue. Monaillaido cue jaia, duere sefuicabidicue. Cristo rafuena llorainina abi caitadinomona jiai duere sefuicabidicue. ²⁷ Cue ucube ollena, duere maijcabidicue. Diga icaiño raise iniñedicue. Diga icaiño aime

guiticue. Rollimemona duere sefuicabidicue. Iniroininamona jiaí duere sefuicabidicue. ²⁸ Diga jiaie rafuemona duere sefuicabidicue. Duenailamona naga creyentiaí illanuaimo cue comecina nagarui eo facadicue. Iemo nagarui cue comecina cue facaia, duere sefuicabidicue. ²⁹ Nie creyente Cristo rafuedo nia raise inoñenia, naimiemo cue comecina eo facadicue. Nie creyentena jiaimie jeacino finotaia, naimiemo cue comecina facadicue. ³⁰ Cue abina iedoiacania, jamai bue isoidimedicuena lloiacadicue. ³¹ Cai Nama Jesús Moona Jusiñamui illanona, Jusiñamuimo jaca cai iobillasa. Naimiedi uanaicinona cue llwana uiñote. ³² Cue illana nia lloiacadicue. Damascomo jaie creyentena cue jailla facaise cuena gaitatallena, Aretas railla illaima anamo ite gobernordí nairai llaiga nasena sedatate; ³³ iadedi llaigafo ecimo ite jofo a ite ventanamona cirigai isoide diga ana jaillanona, naiemona jillodicue.

12

Pablo nicairilla isoide rafuena ciode

¹ Abina iedoiacaiñedicue; ia cue illana janore nia lloiticue. Iemona bue oñeiticue; ia cue illa abina riidoiacadicue. Cristo cuemo acataga rafuena lloiacadicue. Cristo cuemo jai llua rafuena jiaí lloiacadicue. ²⁻³ Cristomo cue duillamona, catorce años jaie illanona, monamo naimie illamona, naimie dine Cristo cuena uite. Nicairilla isoí cue joreño, cue abí diga, uillana raise uiñoñedicue. Nibai dama cue joreñona uite. Dama Jusiñamui iena uiñote. Naimie mare illanomo iticue. ⁴ Nainomo cue ñainina rafuena

cacadiꝑue. ⁵ Ie diga abina iedoñeitiꝑue. Cue jamai bue isoidimie diga abina iedoitiꝑue. ⁶ Uanaicinona cue lluamona cue abina iedoiacania, tainona abina iedoñeitiꝑue. Omoi cuena ciuamona, cue lloga rafuena omoi cacajamona, cuena uiñotomoi. Ie baiꝑemo cuena omoi comeciaina facajana jitañediꝑue. ⁷ Naimie rafuena cuemo acataja jira, bie rafuena cue cacaja jira, ie diga eo abina cue iedoñellena, tagairede ra cuemo illa isoi Jusiñamui cuemo illamona, duere sefuidiꝑue. Taife jaienici cuena duere finua isoi, duere sefuicabidiꝑue. ⁸ Cuemona iena naimie oni oretallena, cai Namamo dacaiño amani jidiꝑue; ⁹ ia cuemo llote: “Ona jillotañeitiꝑue; ia cue ona duenaillacinodo jaca ocuiñoitio. O abi eo mairiñenia, ona cue canuana raise uiñoitio” llote. Cue abi eo mairiñenia, ieri iocire iobitiꝑue. Naimie uaido cue jaillamona, cuena naimie canuana raise uiñoitiꝑue. ¹⁰ Cristo muidona duere cue sefuia, cue comeciina ocuiñoitiꝑue. Cue jamai bue isoia, cuena bu jeare ñaia, bumona duere cue sefuia, cuena bu duere finoia, cue comeciina ocuiñoitiꝑue. Cue duere sefuia, cue Nama cuena eo canode.

Pablo Corintomo ite creyentiaimo comeciina eo facade

¹¹ Abina uiñoñedimie isoi itiꝑue. Cue illana cue cuia jira, abina uiñoñedimie isoi itiꝑue; ia iese cuena itatatomoi. Cuena riidoñedomoi; ia jaino eo mare railla llofuerañina raise feiñotomoi. Jamai bue isoidiꝑue; ia naimaci cue baiꝑemo faiñedimaci. ¹² Omoi motomo siño rafuena cue finua jira, Jusiñamui cuena oretajana uiñotomoi. Cristo rafuena sefuiruiñoeno omoi motomo itiꝑue.

¹³ Cuenona duere sefuiñedomoi. Jiaie creyentiaie omoi baifemo faiamo cue comecina facañedicue. Nibai iese omoi comeciaina facadomoi. Omoimo ucubena cue jicañena jira, jiaie creyentiaie isoñedomoi. Iena omoi gaiñenia, iena feita. Cue diga iciriñeno.

¹⁴ Menacaiño navui omoi dine jaidicue. Omoi dine dane jaiacadicue. Omoimo ucubena jicañeiticue. Omoi rana jitaiñedicue; ia Cristo dibeimo omoi illana, naimiena omoi raise inuana jitaidicue. Cue uruiaie isoidomoi. Rana eenoñedomoi, omoi mootiaie iena; ia omoi mootiaie rana eenotimaci, omoi ena. Ie isoide. Cue uruiaie isoi omoi illamona, omoimona rana jitaiñedicue; ia omoimo rafuena iacadicue.

¹⁵ Nana cuemo ite ra omoimo feaacadicue. Nana cue comecimo iticinona omoimo jiaie iacadicue. Omoina eo isiruiticue; ia cuena janore isiruitomoi. ¹⁶ “Caimona ucubena jicañedio; ia jifuecana caimona otio” raicabitomoi. ¹⁷ Ero, omoi

dine menamiena cue oretajamona, omoimona ¿nie isoide rana otiaimaiaie? ¿Niese omoina jifuetiaimaiaie? ¹⁸ Omoi dine Titona oretaticue. Jiaisie creyente imiena Tito diga oretaticue. ¿Niese Tito omoina jifujete? Omoimo coco

comecina daje isoi facadicoco. Daje rafuedo jaca jaidicoco. Omoina jaca jifueñedicoco. ¿Niese omoi comeciaina raitomoi? ¹⁹ “Caimona ie abina riidote” cuemo nibai comecina

facacabidomoi. Jusiñamui cuena uñuamona, Cristomo cue duillamona, bie rafuena lloticue. Cue isiruiganodomoi. Cristo dibeimo omoi raise illena, naimiena raise omoi inollena, bie rafuena llocabiticue. ²⁰ Omoi dine cue ria, cue jitailla isoi

omoi iñenamo jacinaiticue. Iese omoi ia, omoi diga cue illana jiai nibai gaiñeitomoi. Ieri cue comeci jarire ite. Nibai nia uaina uaitatomoi. Nibai nia abina iedotomoi. Nibai nia iciricabitomoi. Nibai nia omoi rana caidicabidomoi. Nibai nia jianona jeare ñaicabitomoi. Nibai nia jiano joreña ñaicabitomoi. Nibai nia abina uradoidomoi. Nibai daje isoi comeciaina nia lloñedomoi. Omoi iese illari cue comecidi jarire ite. ²¹ Omoi dne dane cue ria, omoi muidona Jusiñamui cuena meidaitajamo jacinaiticue. Cristo dibeimo omoi raise iñenia, sunaiticue. Jearede rafuena omoi nia fainonocaiñenia, omoi aiñede riño diga illana omoi fainonocaiñenia, omoi iniñede ñima diga illana omoi fainonocaiñenia, sunaiticue.

13

Iraicaiño Pablo naimacina llofuete

¹ Menacaiño omoi dne navui jaidicue. Omoi dne dane jaiticue. Coninimo omoi rafue ia, iena raise fino. Moisés micori jaie llote: “Mena iaiaiaia daje isoi lloillamona, daje amani daje isoi lloillamona, maraiñedicinona finodimiena duere finua”. ² Maraiñede rafue finodinomo navui riire lloticue. Nana omoimo riire lloticue. Omoi dne navui cue illa isoi, iena dane riire lloiacadicue. Omoi dne cue ria, naimaci comeci iuai nia meidoñenia, naimacina duere finoiticue. ³ Iemona Cristo uai cuemo illana uiñoitomoi. Naimiena omoi ñnuamona, naimie uai siñonana uiñotomoi. Jamai uaido naimie omoina jillotañede; ia ie siño uaido omoina jai jillotate. ⁴ Jamai bue isoidimie isoi cruzmo naimie fodaite; ia fodaillamona Jusiñamui uaido jillode. Cristomo

cue duillamona, jamai bue isoidimiena iticue; ia Jusiñamui uai cuemo illamona, omoimo ite rafuena raise finoiticue. ⁵ Cristona ñnocana omoï raise jaillamo omoï comeciaina faca. Cristo jitaillacino omoï finollemo comeciaina faca. Cristomo omoï duillamona, Cristo omoï diga illana uiñotomoï. Cristomo omoï duiñenia, naimie omoï diga nia iñede. ⁶ Cristo omoï diga illana omoï uiñuamona, Cristo uai cuemo illana jiaï uiñoitomoï. ⁷ Maraiñedicino omoï finocana jaillana jitañedicue. Jusiñamui iena jiiiticue. Omoï comeciái iuai omoï meidoñenia, Cristo uai diga omoïna duere finoacaiñedicue. Omoï comeciái iuai meiduana jitaïdicue; ia Cristo uai diga omoïna cue duere finoñenia, Cristo uai cuemo illana nibaï uiñoñeitomoï. ⁸ Cristomona cue uai illana omoï uiñollena, maraiñedicino omoï finuana jitañedicue. Mare rafuena omoï finocana jaillana jitaïdicue. Iena finocana jiaï jaiacadue. ⁹ Cristo rafuena ñnocana omoï raise jiaia, iobidicue. Omoïmo cue riire lloñenia, iobidicue. Cristo jitaillacino eo raise finocana omoï jaillena jicabidicue. ¹⁰ Birui bie rafuena cueticue. Omoï dine iñedicue; ia bie cartana omoï feiñua mei, omoï comeciaina raise finuana jitaïdicue. Cai Namamona cue uaina feiñoticue. Iedo omoïmo riire lloiacaiñedicue; iadedi iedo naimie dibeimo omoï raise itataiacadue. ¹¹ Cue amatiái, bie carta cuiana jai fuidoacadue. Marena omoï i. Omoï comeciaina raise fino. Cue lloga rafuemo raise cacarei. Nana omoï creyentiaï comeciái daje isoi lloicana jai. Coniniri uri omoï i. Iemona Jusiñamui omoïna isiruillana uiñoitomoï. Jusiñamui omoïna uri itatajana uiñoitomoï. ¹² Nana creyentiaïna eo

caimare uaido. ¹³ Nana cue diga ite creyentia:
imaci uaina oredimaci. ¹⁴ Cai Nama Jesucristo
omoina jaca duenaite. Jusiñamui omoina jaca
isiruillamona, coninina omoi isirui. Naimie
Joreño omoino illamona, coninina omoi nabai.
Iese jitaidicue. Mai. Macaibaite. Pablodice.

Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa rabenico
New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,
Murui)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488